



## Noticias varias

### EL NUEVO CENTRO DE SANIDAD AVICOLA DE CATALUÑA, EN FUNCIONAMIENTO A COMIENZOS DE 1995



Según el Dr. Ramón Porta, Director del Centro de Sanidad Avícola de Cataluña - CESAC -, las nuevas instalaciones que se están construyendo en la carretera de Castellvell del Camp, en Reus, Tarragona, seguramente podrán entrar en funcionamiento a partir del primer trimestre de 1995. Según él, las actuaciones se desarrollan conforme al plan previsto, acabándose la obra maestra en octubre y comenzándose después a acondicionar el edificio.

La preparación de la obra se inició a fines de 1993 pero la primera piedra del nuevo edificio no se colocó hasta enero de este año. El edificio se construye en una superficie de 7.120 m<sup>2</sup> de terreno cedido por el Ayuntamiento de Reus, de la cual en esta primera fase sólo se utilizan unos 1.200 m<sup>2</sup>. En esta superficie se distribuyen una amplia sala de conferencias, una zona de oficinas y los propios laboratorios de investigación, no utilizándose por el momento toda la disponible, en previsión de una futura ampliación de las instalaciones.

El CESAC comenzó a funcionar en 1988, siendo una Asociación integrada por la Administración catalana, las empresas privadas y las cooperativas del sector. Establecido su laboratorio provisional en Reus, ha tenido por objetivo mejorar la productividad y la calidad de los productos avícolas, así como el rendimiento eco-

nómico del sector. Según palabras del Dr. Porta, el nuevo Centro se dedicará a tres funciones principales: 1) ser el laboratorio oficial de control sanitario avícola de la Administración; 2) hacer un seguimiento sanitario del sector a las empresas catalanas; 3) ofrecer sus servicios a empresas de otras regiones españolas.

La obra ahora en curso tiene un presupuesto total de 120 millones de pesetas, cantidad que aportará el Departamento de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Generalitat de Cataluña. El funcionamiento del Laboratorio se halla financiado por el sector privado y por el citado Departamento, el cual aporta el edificio, la compra de material inventariable y un representante oficial como Jefe del Laboratorio. □

### CONVENIO ENTRE "LA CAIXA" Y LA "AGRUPACIÓ DE PRODUCTORS D'OUS DE CATALUNYA" Y LA "FEDERACIÓ AVICOLA CATALANA"

La Caixa d'Estalvis i Pensions de Barcelona ha firmado un convenio con la Agrupació de Productors d'Ous de Catalunya y la Federació Avícola Catalana, orientado al desarrollo y promoción del sector avícola de Cataluña.

El convenio establece una amplia oferta de servicios de gestión de tesorería, de seguros y financiación para los miembros de ambas asociaciones. El sector avícola catalán, que cuenta con unos instalaciones de más de 3.500.000 metros cuadrados, genera un volumen de negocio de 60.000 millones de pesetas anuales.

Los asociados podrán acceder, con condiciones preferentes, a la oferta financiera realizada por "La Caixa", que incluye las siguientes posibilidades: cuentas de crédito para capital en cir-

(Continúa en página 760)

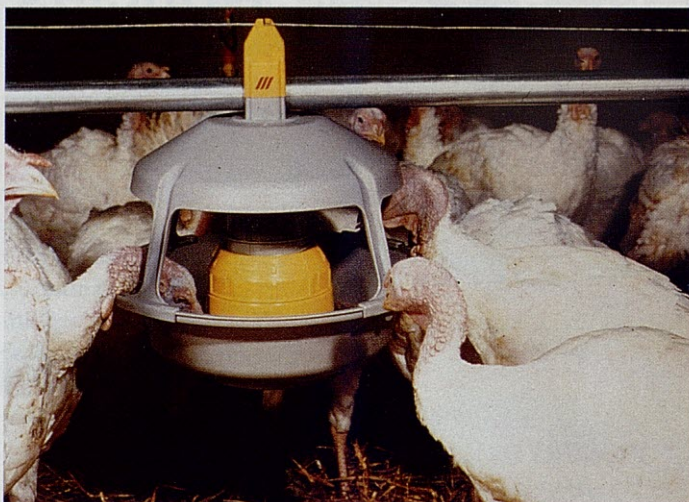
## Nuevos productos

### **PLATO OPTIMAX adaptado a sistemas ya existentes de alimentación para pavos**

El plato Optimax se adapta fácilmente a todos los tubos de un diámetro de 45 mm, no necesiándose ningún especialista para instalarlos.

Por eso, Roxell ha desarrollado un soporte superior estudiado muy ingeniosamente. Basta empujar los dos lados del soporte amarillo para quitarlo con la pieza de adaptación. Después de haber colocado el plato, se ponen las dos piezas en su sitio en unos segundos. El plato queda fijado sólidamente al tubo. Gracias a las diversas características para ahorrar pienso, la forma especial del plato ofrece un ahorro importante.

El plato Optimax se fabrica totalmente con materiales sintéticos muy duraderos, limpiándose con cualquier detergente corriente.



Es un producto Roxell, representado en España por:

Industrial Avícola  
Passeig de Sant Joan, 18  
08010 Barcelona  
Tel (93) 245 02 13 - Fax (93) 231 47 67

### **Noticias varias.** (Viene de página 759)

culación, descuento comercial, financiación a medio plazo para inversiones y consumo, préstamos para la mejora de estructuras, "leasing" inmobiliario y "factoring".

El convenio prevé también el servicio de "Línea Oberta", sistema que conecta al cliente con "la Caixa" mediante un PC para que él mismo pueda gestionar su tesorería.

Asimismo, el acuerdo acoge aspectos de colaboración cultural entre la Federació Avícola Catalana, la Agrupació de Productors d'Ous de Catalunya y "la Caixa".

El convenio fue firmado por Joaquim Llavoré, presidente de la Agrupació de Productors d'Ous de Catalunya, Miquel Callís, presidente de la



Federació Avícola Catalana y Francesc Saldaña, director territorial de "la Caixa". □

# Mercados Avícolas

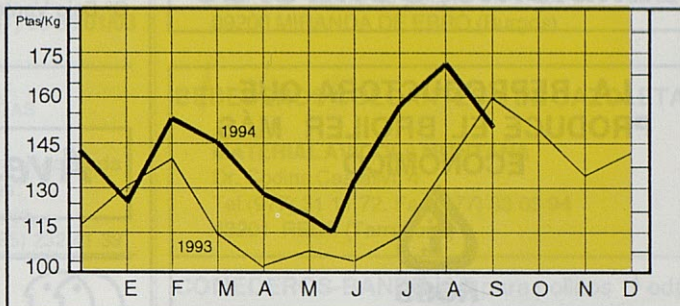
Finalizado el mes de septiembre y habiendo cambiado bruscamente las circunstancias climatológicas que afectan a las producciones avícolas, veamos la evolución que han tenido los mercados.

En el caso del pollo, el inicio del mes se caracterizó por una fuerte caída de las cotizaciones, del orden de 20 pts/kg en el tipo blanco y de 15 pts en el amarillo. A continuación y con una diferencia de 3 pts/kg entre los precios de tablilla y los reales -aunque en torno a estos últimos habría mucho que hablar-, siguieron dos semanas de estabilidad, la cual se rompió en la última del mes al experimentar ambos tipos una caída de 10 pts/kg.

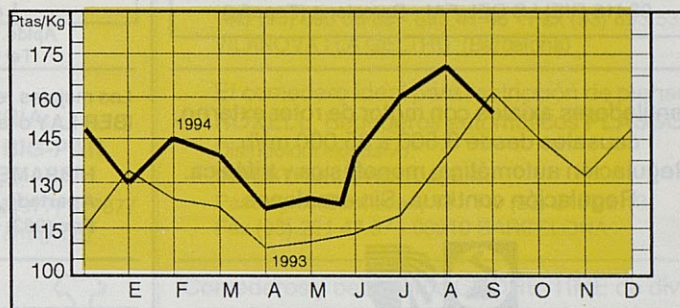
Con todo ello, en lo que llevamos de este año los precios medios de los pollos han sido de 140,30 y de 140,75 pts/kg, respectivamente, para el tipo blanco y el amarillo, lo que representa unas 11 pts más que las medias del año anterior.

En lo referente al mercado huevo, el mes se inició con una ligera alza de todas las cotizaciones en relación con las de la última semana de agosto, alza que se reafirmaría en las dos semanas siguientes. Sin embargo, en la última semana del mes, las presión de la oferta hizo que si bien los calibres medianos y pequeños pudiesen seguir ascendiendo lentamente en sus cotizaciones, los de los mayores sufriesen una brusca caída que nada bueno hace augurar para el futuro. Haremos observar, por último, que desde que el pasado agosto los precios de los tipos de color comenzasen a separarse de los de los blancos, las diferencias entre ellos han seguido creciendo, siendo las actuales las más elevadas que recordamos.

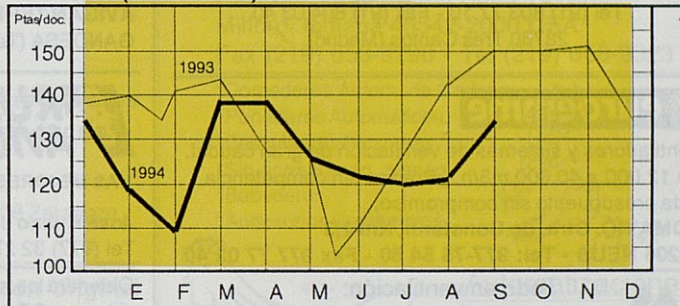
**EVOLUCION DE LOS PRECIOS DEL POLLO BLANCO (BELLPUIG)**



**EVOLUCION DE LOS PRECIOS DEL POLLO AMARILLO (BELLPUIG)**



**EVOLUCION DE LOS PRECIOS DEL HUEVO DE COLOR CLASE 3 (BELLPUIG)**



## COTIZACIONES DE AVES Y HUEVOS EN EL MERCADO DE BELLPUIG

Días	5 setiembre	12 setiembre	19 setiembre	26 setiembre
Pollos vivos blancos, Pts/Kg	153	153	153	143
Pollos vivos amarillos, Pts/Kg	158	158	158	148
Gallinas ligeras, Pts/Kg	32-37	32-37	35-40	38-43
Gallinas semipesadas, Pts/Kg	36-60	36-60	39-63	42-68
Gallinas pesadas, Pts/Kg	68	68	93	110
Huevos clase 1 (Super Extra E), Pts/doc.(*)	170 (190)	171 (191)	171 (191)	160 (180)
Huevos clase 2 (Super Extra), Pts/doc.(*)	138 (160)	140 (162)	140 (162)	130 (150)
Huevos clase 3 (Extra), Pts/doc.(*)	123 (134)	126 (137)	126 (137)	120 (130)
Huevos clase 4 (Primera), Pts/doc.(*)	102 (108)	107 (113)	107 (113)	112 (118)
Huevos clase 5 (Segunda), Pts/doc.	92	97	97	102
Huevos clase 6 (Tercera), Pts/doc.	75	80	80	85
Huevos clase 7 (Cuarta), Pts/doc.	55	60	60	65

(\*) Entre paréntesis, precio de los huevos de color, de haber alguna diferencia con los correspondientes blancos.

# Guía Comercial

## Ambiente, Control de

LA REPRODUCTORA QUE  
PRODUCE EL BROILER MÁS  
ECONÓMICO



**ROSS**

**Ross Breeders Peninsular, S.A.**

Quintana s/n. Tels (93) 865 65 95 - Fax (93) 865 80 32  
08416 RIELLS DEL FAI - Barcelona (España)

Ventiladores axiales con motor de rotor externo,  
causales desde 3.500 a 35.000 m<sup>3</sup>/h.  
Regulación automática, monofásica y trifásica.  
Regulación continua. Sin escalones.



**ZIEHL-ebm IBERICA, S.A.**

c/ Montón de Trigo, 3 - Apartado 27  
Tel (91) 803 77 10 - Fax (91) 804 03 40  
28760 Tres Cantos (Madrid)

## **euroemme**

Ventiladores y sistemas de ventilación de gran caudal.  
De 12.000 a 40.000 m<sup>3</sup>/h. Precios sin competencia.  
Pida presupuesto sin compromiso.

**COMAVIC. Ctra. de Constantí, Km 2,3**

**43206 REUS - Tel: 977-75 54 60 - Fax 977 77 03 40**



Todo en ventilación:

- Natural, con ventanas automáticas.
- Control integral de ambiente, con ventiladores y ordenador.

**AGRENER INDUSTRIAL, S.A.**

Valencia, 289, 2ª, 1ª - 08009 Barcelona. Tel (93) 207 60 43



**Equipos, proyectos e instalaciones de calefacción, ventilación y refrigeración**

**para climatización en granjas avícolas y ganaderas.**

- Calefacción por generadores de aire caliente (fijos o portátiles).
- Ventilación-extracción (de mediano y gran caudal).
- Refrigeración-humidificación por sistema evaporativo (Cooling).
- Control y automatismos (Variadores y Programadores).
- Proyectos y presupuestos sin compromiso.

**G. E. R., S.A. (Gestiones, Estudios y Realizaciones, S.A.)**

Ctra. de Valencia Km 6,300 naves 12, 13 y 15

50410 CUARTE DE HUERVA (Zaragoza)

Tel (976) 50 35 58 - Telefax (976) 50 44 88

## TORRES DE REFRIGERACION

El mejor sistema para reducir la temperatura de los gallineros. Presupuesto sin compromiso.

**PROGANADERA**

Cº Bajo Venta, naves 1 y 2 - 50410 Cuarte (Zaragoza)  
Tel (976) 504106. Fax (976) 503412

## Aves



**incuselec**

**Incubaciones Selectas, S.A.**

**ISABROWN** (Rubias) - Pollitas de Día y Recriadas  
**LA CALIDAD A SU SERVICIO.**

Aptdo. 395 - 08720 Vilafranca del Penedès

Tel (93) 897 01 26. Fax (93) 897 05 31

Los mejores resultados con la ponedora de huevo blanco **IBER LAY** o la de huevo moreno **IBER BRAUN**.

**HIBRAMER, S.A.**

Apartado 380. Tel (983) 20 60 00

Fax (983) 30 63 30 - 47080 VALLADOLID

**SALA DE INCUBACION, DEDICADA EXCLUSIVAMENTE A LA PRODUCCION DE POLLITAS AVIBLAN y AVIROSA.**

**AVIGAN TERRALTA, S.A.** Via Catalunya, 21

GANDESA (Tarragona) Te (977) 42 01 00 y 42 00 81



Pollitas de día y recriadas, para la producción de huevos blancos y de color.

**LAS MEJORES RECRÍAS PARA LAS MEJORES PUESTAS**

**José Ruano Juncosa, S.L.** Conflent, 12 - (Urb. El Pinar)

Tel (977) 32 27 27 - 43206 Reus (Tarragona)

Obtendrá los mejores resultados con las ponedoras producidas por **GRANJA ELORZ, S.A.**

**SHAVER 2000**, de huevo blanco, **WARREN-ISA-BROWN**, de huevo moreno. Sala de incubación exclusivamente para pollitas.

Apartado 1241. Tels (948) 23 12 93 y 23 20 71

Fax (948) 23 10 25. PAMPLONA

Una nueva reproductora de alto rendimiento para el futuro  
**HUBBARD HY**

Más carne de pechuga. Más carne total vendible

**BERAL, S.A.**

Ctra. de l'Arbog, Km 1,600

08800 Vilanova i la Geltrú (Barcelona)

Tel (93) 893 58 51 - Fax (93) 893 59 54

**ANAK 40:** El broiler de color de mayor crecimiento.

**ANAK 2000:** Más carne en pechuga.

**YAFFA:** La ponedora de color doblemente sexable.



**POULTRY BREEDERS UNION**

Ha'omanut St., Poleg Industrial Park

P.O. Box 8003 - Netanya - ISRAEL

Tel 972-9-851005 - Fax 972-9-851006

## GRANJA CASAS BLANCAS

Sala incubadora exclusiva. Naves de recría (ambiente controlado). Estirpe ISABROWN (Warren).  
La experiencia al servicio de la calidad.

Apartado 25. HARO (La Rioja). Te (941) 33 80 01/03

## EL CAPON IBERICO

CAPONAJE DE POLLOS Y POLLITAS  
(CAPONES Y PULARDAS)

Con técnica quirúrgica moderna y segura. Realizada por especialistas profesionales.  
Información y asesoría de manejo.

Tel (95) 243 24 18 - (908) 82 48 24. Fax (95) 232 41 39

## Baterías

### BATERIAS DE PUESTA, BATERIAS DE CRIA Y RECRÍA.

#### COMEDERO PARA BROILER BIG-PAN BIG DUTCHMAN IBERICA, S.A.

Pol. Ind. "Agro-Reus". C/Víctor Català. Tel (977) 317877  
Fax (977) 315047 - 43206 REUS (Tarragona)

#### GRUPO FACCO IMPIANTI AVICOLI

Baterías Cría-Recría y Puesta.  
Transportadores de huevos.

Bioclimatización. Proyectos "Llaves en mano".

Distribuidor: INAGASA. Apartado 447

VALLADOLID. Tels.: (983) 37 57 43 y

47 64 14 - FAX: (983) 37 59 94



### SPECHT de TEN ELSEN una de las mejores baterías europeas de puesta y cría-recría.

Representante:

Representaciones Moragrega, S.C.

Avda. Tenor Fleta, 59 local 6 - 50008 Zaragoza

Tel-Fax: (976) 59 07 03

### SALMET - Baterías para puesta con original secado de la gallinaza.

#### A. SALAZAR

San José, 46 A - Apartado 239

Tels (93) 674 52 99 - 674 56 58 - Fax (93) 674 56 58

08190 Sant Cugat del Vallès (Barcelona)

## Bebedores y Comederos

BEBEDEROS automáticos de válvula, cazoleta y colgantes para avicultura, porcicultura y cunicultura.

COMEDEROS de 1ª edad, lineales y TOLVAS.

Primeras marcas europeas.

EQUIPAMIENTO INTEGRAL PARA AVICULTURA.

LEADER Productos Agropecuarios, S.A.

Pº Cataluña, 4. Tel (977) 60 25 15. NULLES (Tarragona)

### Bebedores para aves, conejos y ganado porcino LUBING.

#### LUBING IBERICA, S.A.

Parcela Nido R-40. Pol. Ind. de Bayas

Tels. 947 - 33 10 40 y 33 10 41 - Fax. 947 - 33 02 68

09200 MIRANDA DE EBRO (Burgos)

### BEBEDEROS COLGANTES Y DE CAZOLETA.

#### MATERIAL AVICOLA MONTAÑA

Dr. Codina Castellví, 4

Tel (977) 31 11 72. Fax (977) 33 03 94

43201 REUS (Tarragona)

### COMEDEROS-BANDEJAS para pollitos 1ª edad. BEBEDEROS.

#### MATERIAL AGROPECUARIO, S.A.

Carretera L'Arboç. Km. 1,600

Tels (93) 893 08 89 - 893 41 46 - Fax (93) 893 53 51

VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)

El comedero ideal para restricción de pienso

• ROXELL. Bebederos automáticos PLASSON.

Distribuidor exclusivo:

#### INDUSTRIAL AVICOLA, S.A.

Passeig de Sant Joan, 18 - Tel (93) 245 02 13

Fax (93) 231 47 67 - 08010 BARCELONA

Comederos y bebederos CHORE-TIME de diversos tipos, nunca igualados.

#### Chore-Time/Brock International

P.O. Box 2000 - State Road 15 North

Milford, Indiana 46542-2000 USA

Fax (219) 658-9296 - Tel (219) 658-9323

\*Comederos Autom. de Cadena

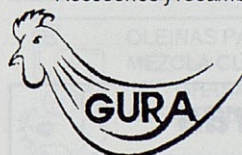
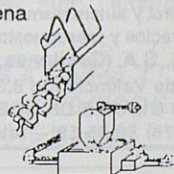
\*Ponederos Automáticos.

\*Básculas dosificadoras.

\*Sin-fines transp. pienso

\*Bebedores

\*Accesorios y recambios



### Automatizaciones Avícolas, S.L.

(Talleres Guasch & M. Raigal)

Tel. (977) 77 18 54. Fax (977) 77 19 71

Camí de Valls, 111. 43204 REUS (Tarragona)

La mejor calidad con el diseño más avanzado en comederos y bebederos.



### TIGSA® TECNICASE INNOVACIONES GANADERAS, S.A.

Ctra. C-243 de Vilafranca a S. Sadurní Km 9,800

Tel (93) 892 20 69 - Fax (93) 892 15 66. 08720

08720 Vilafranca del Penedés (Barcelona)



Pol. Ind. Pentasa, 3 - Nave 60  
09007 Burgos  
Tel 947-484996 - Fax 483293

Con nuestro bebedero de cazoleta "DROP" y nuestra tolva "ZERO" (la más pequeña del mundo), es fácil conseguir altas conversiones y alta densidad de pollos por m² de nave. Con la garantía de "AZA-INTERNACIONAL". Equipamiento integral de naves avícolas.

## Biológicos



### LABORATORIOS HIPRA, S.A.

17170 Amer (Gerona). TEL. (972) 43 08 11 . Télex 57341 HIPR E

## Calefacción

IRECHACE ANTIGUOS RECURSOS; DECIDASE POR CALEFACCION AUTOMATICA POR AIRE HY-LO. **AYLO, S.A.**

**Calefacción - Ventilación - Refrigeración**

Taulat, 25. Tel (93) 300 67 62. 08005 BARCELONA



**Equipos, proyectos e instalaciones de calefacción, ventilación y refrigeración para climatización en granjas avícolas y ganaderas**

- Calefacción por generadores de aire caliente (fijos o portátiles).
- Calefacción por suelos térmicos (eléctricos o de agua).
- Ventilación-extracción (de mediano y gran caudal).
- Refrigeración-humidificación por sistema evaporativo (Cooling).
- Control y automatismos (variadores y programadores).
- Proyectos y presupuestos sin compromiso.

**G.E.R., S.A. (Gestiones, Estudios y Realizaciones, S.A.)**

Ctra. de Valencia Km 6,300 naves 12, 13 y 15  
50410 CUARTE DE HUERVA (Zaragoza)  
Tel (976) 50 35 58 - Telefax (976) 50 44 86

## Clasificadoras



**CLASIFICADORAS, EMBALADORAS Y ESTUCHADORAS DE HUEVOS**

**a. salazar**

Tels. (93) 674 52 99 - 674 56 58 - Intern. (3) 674 56 58  
Fax (93) 674 56 58 - Apartado 238- San José, 46 A  
08190 SANT CUGAT DEL VALLÈS (Barcelona) SPAIN

## Desinfección

**JOSE COLLADO, S.A.**

**Firma especializada en profilaxis avícola.**

Aumente la rentabilidad de su explotación utilizando nuestros sistemas de desinfección TOTAL y MASIVA. Consúltenos.

Costa Rica, 35. Tel (93) 349 61 12. 08027 Barcelona

## Farmacológicos

**AVATEC, NUEVO COCCIDICIDA DE ACCION PRECOZ.**

AVATEC actúa en las primeras etapas del ciclo vital de las coccidias ocasionando su muerte y evitando cualquier tipo de lesión intestinal por eimerias.

**PRODUCTOS ROCHE, S.A.**

Ctra. de Carabanchel a la de Andalucía, s/n.  
28025 Madrid. Tel (91) 208 62 40

Télex 45678 ROCHE E - Fax (91) 208 47 01 (GIII)

Primer antibiótico exclusivo para piensos: **FLAVOMYCIN**. Más carne con menos pienso. Mayor proporción de huevos extras y primeras.

**HOECHST IBERICA, S.A.** Travasera de Gracia, 47-49

Tel (93) 209 31 11 . 08021 BARCELONA



### LABORATORIOS HIPRA, S.A.

17170 Amer (Gerona). TEL. (972) 43 08 11 . Télex 57341 HIPR E

## Gallineros prefabricados

**NAVES Y TUNELES PREFABRICADOS PARA AVICULTURA Y GANADERIA**

Lo mejor y más barato para su instalación ganadera.

**COSMA NAVARRA**

Polígono Talluntxe - Noain - Navarra

Tel (948) 31 74 77

**NAVES PREFABRICADAS ALBER** para avicultura y ganadería. Equipos ventilación y humidificación. **MATERIAL AGROPECUARIO, S.A.**  
Carretera l'Arboç, Km 1,600.  
Teléfonos (93) 893 08 89 y 893 41 46.  
Fax (93) 893 53 51 - Télex 53.142 HUBB-E  
VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)

**SERTEC: NAVES METALICAS PREFABRICADAS PARA AVICULTURA Y GANADERIA. PROYECTOS "LLAVE EN MANO"**. Medidas estandarizadas para aves: 100 x 12 m disponibles para entrega INMEDIATA. Montajes en 1 semana. Excelente relación CALIDAD/PRECIO.  
**SERTEC, S.A.** Polígono Industrial. Apartado 84  
Tel (977) 60 09 37. Fax (977) 61 21 96 VALLS (Tarragona)

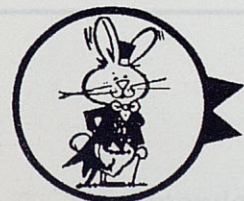
## Incubadoras

### INCUBADORAS PETERSIME

Control electrónico. Carga única y carga múltiple. Capacidades desde 8.700 a 57.600 huevos de gallina. Diseño de plantas de incubación y mecanización.  
**INDUSTRIAL AVICOLA, S.A.**  
Pg. de Sant Joan, 18. Tel (93) 245 02 13  
Fax (93) 231 47 67 - 08010 Barcelona

### ¡¡AVESTRUCES!!

- \*Es posible su cría en España, aprovechamiento total.
- \*Máxima rentabilidad.
- \*Comederos, calefactores, etc.
- \*INCUBADORAS TODAS CAPACIDADES.



### MASALLES COMERCIAL, S.A.

Balmes, 25 - 08291 RIPOLLET (Barcelona)  
Tel (93) 580 41 93. FAX: (93) 580 97 55

**INCUBADORAS ALBER.** Capacidades desde 14.000 huevos. Alto prestigio en calidad y asistencia postventa.  
**CINTAS PARA SEXAJE Y EMBANDEJADO DE POLLITOS.**  
**MATERIAL AGROPECUARIO, S.A.**  
Ctra. l'Arboç Km 1,600. Tels (93) 893 08 89 y 893 41 46.  
Fax (93) 893 53 51 - Vilanova i la Geltrú (Barcelona)

"NUEVAS" Incubadoras/nacedoras electrónicas, de sobremesa, "LEADER", 220 V. **TOTALMENTE AUTOMATICAS**, especiales para huevos de perdiz, faisán, codorniz, pintada, pavo, oca. Capacidades para: 180, 270, 360 y 1400 huevos de perdiz roja. Un año garantía. Precios especiales de "PROMOCION". Entrega inmediata.  
**LEADER-CUNILLENSE, S.A.** - P<sup>o</sup> Cataluña, 4  
43887 Nulles (Tarragona). Tel. (977) 60 25 15. Fax: 61 21 96

## Material Vario

### LAVADORAS ALBER

para mataderos y salas de incubación  
**MATERIAL AGROPECUARIO, S.A.**  
Carretera l'Arboç, Km 1,600.  
Tels (93) 893 08 89 y 893 41 46. Fax (93) 893 53 51  
VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)

### OCASION

Vendo jaulas gallinas ponedoras, sistema completo, transporte de pienso y ventiladores, material seminuevo, precio a convenir.  
Torné. Tel (93) 840 17 17 - 849 79 79

## Piensos

**BIOQUIMEX IBERICA, S.A.**, ofrece pigmentantes naturales (Tagetes erecta, Capsicum annuum, etc): Cromophyl-Oro, Cromophyl líquido y Cromophyl-Aqua. BIODRED, en forma de polvo y líquida. Otros productos: Fungicidas, probióticos, anti-oxidantes, enzimas, etc.



**BIOQUIMEX IBERICA, S.A.** Galileo, 7  
Tel (91) 593 33 25. Télex 48570 BIOS E  
Fax: (91) 445 64 22 - 28015 Madrid



OLEINAS PARA PONEDORAS "XL" (40%)  
MEZCLA CLASICA "A" (30%, polivalente)  
"PL" GRASA OPTIMA PARA LECHONES  
ACEITE DE SOJA - GRASA BY-PASS

### RIOSA

Tel 953- 69 20 00. Fax 953- 69 22 05

## Transporte

Cajas de plástico y furgones para el transporte de pollitos. Bandejas-alvéolos y carros contenedores para huevos. Alvéolo 8 x 10 especial para codornices. Platos elevadores para la carga de huevos.  
**MATERIAL AGROPECUARIO, S.A.**  
Ctra. Arbós 1,600. Tels: (93) 893 08 89 y 893 41 46.  
VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)

# ANTIPICAJES PARA FAISANES Y PERDICES

**Novedad**



- \* Colocación con Pinza automática de extrema rapidez
- \* Económicas
- \* Válidas para todas las edades

**MALLAS ESPECIALES  
PARA PARQUES DE VUELO  
EN NYLON TRENZADO Y  
PLASTICO DESDE 21 PTAS/ m<sup>2</sup>**



**Masalles Comercial s.a.**

Balmes, 25 - Teléfono (93) 580 41 93\*

Fax. (93) 580 97 55

08291 RIPOLLET (Barcelona)

Aceptamos



## Indice de anunciantes

AVIGAN TERRALTA. ....	715-716	INDUSTRIALAVICOLA, S.A. ....	737
BERAL, S.A. ....	723	JUBLAC.B. ....	700
BIG DUTCHMAN IBERICA, S. A. ....	720	KEMIN IBERICA, S.A. ....	747
COMAVIC, S.A. ....	768	LA DRECERA ....	726
CONAVISA ....	757	LABORATORIOS HIPRA, S.A. ....	4ª cubierta
COSMA NAVARRA, S.A. ....	768	LABORATORIOS RHONE-MERIEUX, S.A. ...	2ª cubierta
CHORE-TIME/BROCK INTERNATIONAL ..... 3ª cubierta		LEADER, S.A. ....	730
CUMBERLAND ..... 724-725		LUBING IBERICA, S.A. ....	748
DIVASA FARMAVIC ..... 711		MASA, MATERIAL AGROPECUARIO, S.A. ....	744
EUROFAN... .. 738		MASALLES COMERCIAL, S.A. ....	758-766
EUROGAN, S.A. .... 706		REAL ESCUELA DE	
FANCOM ..... 767		AVICULTURA ..... 706-770	
GER ..... 719		SALAZAR, A. .... 699	
GRIMAUD FRÈRES ..... 705		SERTEC ..... 730	
HUFRESA ..... 702		SISTEMAS HYLO, S.A. .... 712	
HY-LINE INTERNATIONAL ..... 729		TIGSA ..... 701-769	
IBERTEC, S.A. .... 733-734		VIV EUROPE'94 ..... 743	





## Comunicación de *FANCOM B.V.*

### a todos sus clientes de España

Queremos poner en conocimiento de nuestros clientes que el contrato de Distribución con JPN, S.L. para el mercado español, ha finalizado.

Desde primeros de Setiembre del presente año, nuestro Distribuidor Oficial autorizado para el mercado español es:

---

#### **NUCLEOS DE INTERFASE, S.A.**

Polígono Industrial La Pedrera

c/ Isaac Peral s/n

03720 BENISSA (ALICANTE)

Tel 96/ 573 01 01 y 573 02 19

Fax 96/ 573 00 64

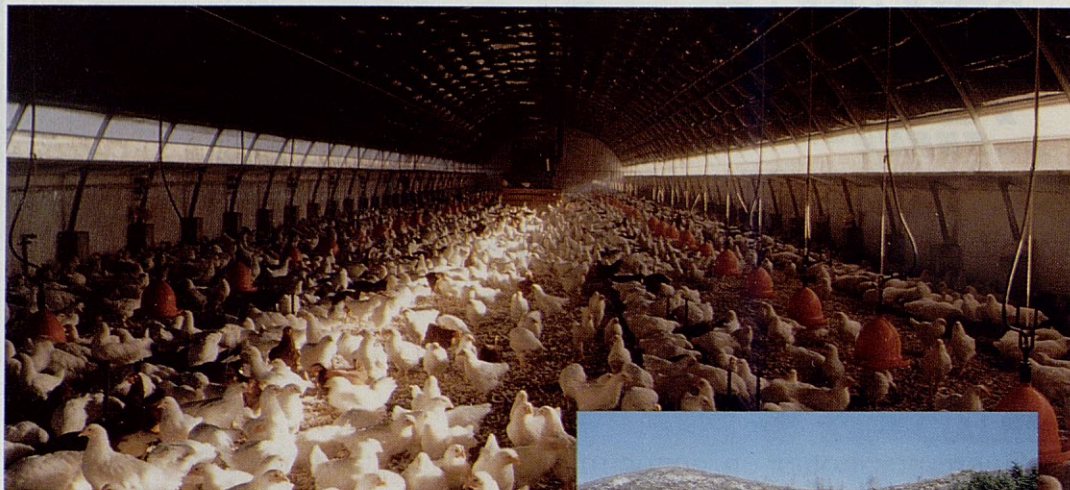
---

Recomendamos a todos los usuarios de los productos FANCOM contactar con el mismo.

Sólamente FANCOM, B.V. y NUCLEOS DE INTERFASE, S.A. están en disposición de ofrecer todas las garantías de los productos FANCOM, así como el servicio post-venta de los mismos. Asimismo, las empresas mencionadas quedan a su disposición para cualquier consulta o asesoramiento que puedan necesitar, los usuarios de productos FANCOM.

**J.H.M. CREMERS**  
Managing Director

## NAVES Y TUNELES PREFABRICADOS PARA GANADERIA



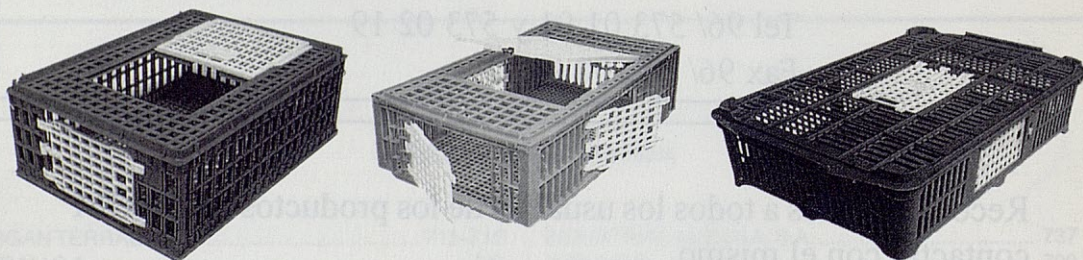
Disponemos de lo mejor y más barato para su instalación ganadera. Tenemos instalaciones difundidas por toda Europa.



### COSMA NAVARRA

Polígono Talluntxe - Noain - Navarra

SOLICITE INFORMACION SIN COMPROMISO EN EL TEL: (948) 31 74 77

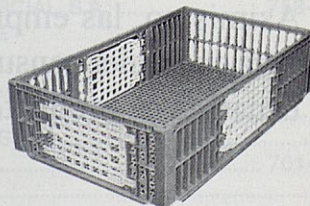


CAJAS PARA EL TRANSPORTE DE:

Pollos, Gallinas, Perdices, Codornices,  
Faisanes, Conejos, Pollitos de un día, Palomas

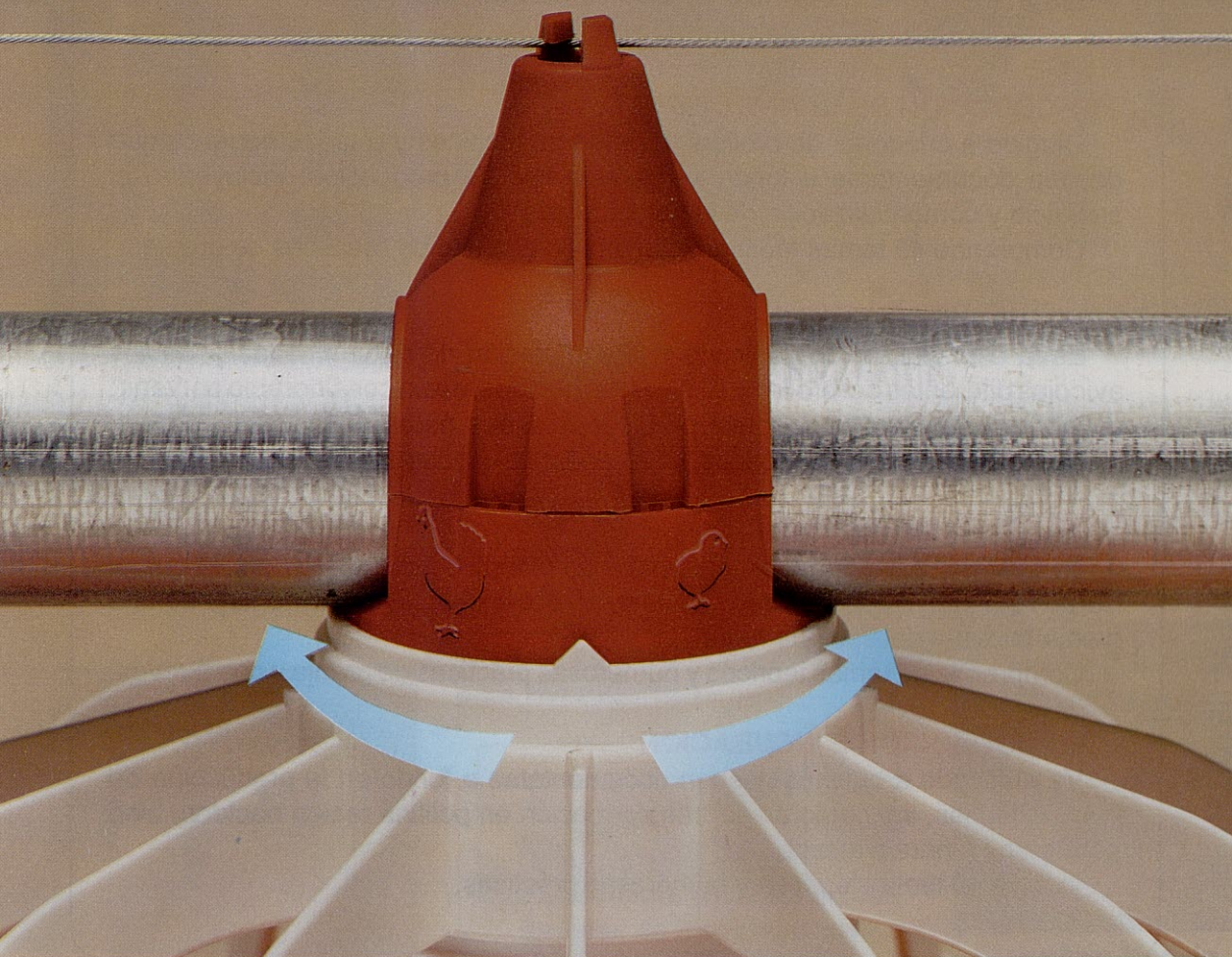
 **COMAVIC, S.A.**

Tel (977) 75 54 60 - Fax (977) 77 03 40  
Ctra. de Constantí, Km 2,3. 43206 REUS

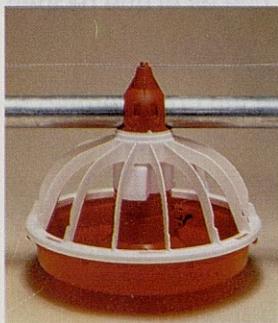


# TIGSA<sup>®</sup> M-45

## El comedero más rentable



Este comedero tiene un dispositivo de giro en las tolvas, que lo adapta fácilmente a la alimentación de la 1.<sup>a</sup> edad.



Permite seleccionar en cada línea las tolvas que necesita evitando deterioro de pienso durante el primer ciclo de crianza.

Evita bajas en la 1.<sup>a</sup> edad por su sistema protegido de suministro de pienso a los pollitos.

La espiral para el transporte del alimento está garantizada por **TIGSA** al 100% hasta 10 años.

El diseño del comedero M-45, ha sido realizado para facilitar al máximo su manejo y garantizar una mejor función para las 2 edades.

El diseño del plato (con enganche tipo bayoneta) facilitan su montaje y limpieza.

La calidad de los materiales empleados y las características de diseño lo hacen el más rentable.



### TIGSA<sup>®</sup>

TÉCNICAS  
E INNOVACIONES  
GANADERAS, S. A.

Ctra. C-243 de Vilafranca a Sant Sadurní, km. 9.800  
 ☒ Apdo. de Correos 307,  
 08720 Vilafranca del Penedés (Barcelona) España  
 Tels.: (93) 892 20 69 - 892 24 12  
 Télex: 93377 TXSE-E, Fax: (93) 892 15 66

*¡Un porvenir profesional!*

# AVICULTOR DIPLOMADO

*en las especialidades de:*

**- PRODUCCION DE CARNE DE POLLO.**

Dirigido a criadores de broilers, visitantes técnicos y a todos aquéllos que deseen documentarse a fondo sobre este tipo de producción, incluyendo el sacrificio y comercialización de la carne de ave.

Comprende 42 temas teóricos y un amplio abanico de prácticas de granja.

**- AVICULTURAS ALTERNATIVAS.**

Es la especialización dedicada a la explotación de determinadas especies avícolas diferentes del broiler y, aunque de minorías, de un considerable porvenir: pollos "label", pulardas, capones, perdices, faisanes, patos, pavos, pintadas, etc.

Comprende 37 temas teóricos, el aprendizaje del caponaje, etc.

**- PRODUCCION COMERCIAL DE HUEVOS.**

Se trata del huevo para el consumo – no el fértil o incubable –, por lo que el Curso se dirige a todos los que se interesen por la dirección o el montaje de una granja huevera del tipo que fuere.

Comprende 42 temas teóricos y numerosas prácticas de granja y con huevos.

**- REPRODUCCION E INCUBACION.**

Va enfocado a quienes deseen documentarse a fondo en la producción de huevos fértiles, así como en su transformación en pollitos recién nacidos, bien para carne o para puesta.

Incluye 46 temas teóricos y numerosas prácticas.

Estos 4 Cursos se imparten a lo largo de 3 meses y medio, entre febrero y junio de cada año. Todos ellos tienen una duración de 4 semanas, menos el de "Aviculturas Alternativas", de 2 semanas.

Todos ellos constituyen **UN CURSO GENERAL DE AVICULTURA**, que es el que reciben aquellos alumnos matriculados de forma ininterrumpida en los mismos.

Para conocer las fechas exactas, solicitar información detallada sin compromiso a:



**Real Escuela de Avicultura**

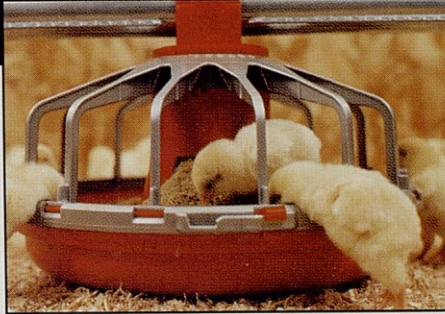
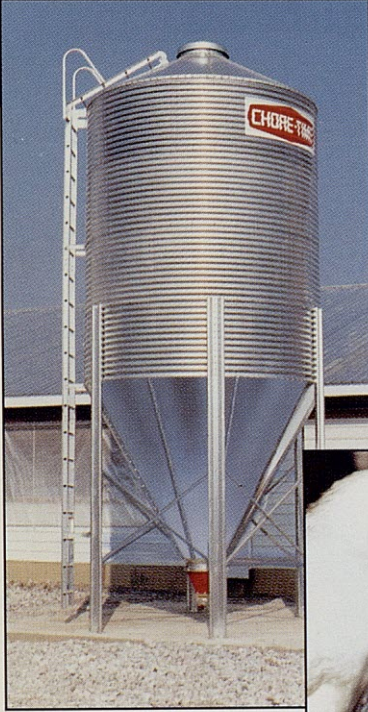
Plana del Paraíso, 14

08350 Arenys de Mar (Barcelona)

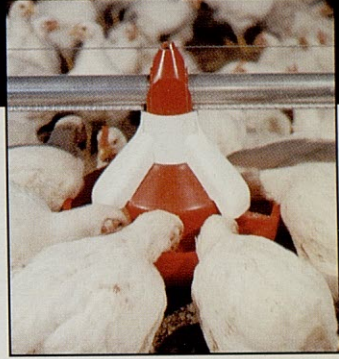
Tel (93) 792 11 37. Fax (93) 792 15 37



# NADIE LE OFRECE MAS



Comedero Modelo C2™ para Pollos de Engorde

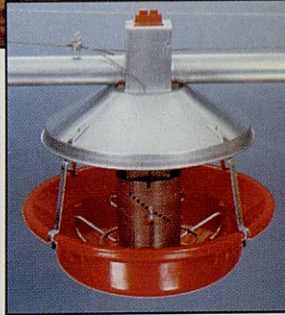


Comedero Modelo H2™ para Pollos de Engorde

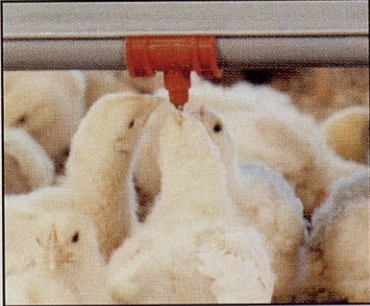


Comedero ULTRAFLO® para Reproductoras

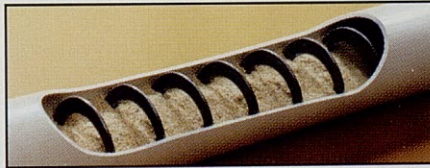
Bebadero de Copa Chore-Time Swish®



Comedero Modelo ATF™ para Pavos



Bebadero de Boquilla



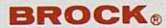
Sistema de Transporte de Alimento FLEX-AUGER®

**Póngase en contacto con nosotros o con su distribuidor local:**

- Comercial Agra, S.A. (Agramunt, Lérida) Tel. 973-390879
- Intega, S.L. (Churra, Murcia) Tel. 968-832503
- Progranges, S.L. (Figueres, Girona) Tel. 972-500614
- Santaulària® (Olot, Girona) Tel. 972-261260
- Suministros Parguïña, N.C.R. (Lugo, Lugo) Tel. 982-226851



**CHORE-TIME/BROCK**  
**INTERNATIONAL**  
 A DIVISION OF  
**CTB, INC.**



CHORE-TIME/BROCK INTERNATIONAL  
 P.O. BOX 2000 • STATE ROAD 15 NORTH  
 MILFORD, INDIANA 46542-2000 U.S.A.  
 FAX: (219) 658-9296  
 PHONE: (219) 658-9323

CHORE-TIME BROCK B.V.  
 P.O. BOX 258  
 5750 AG DEURNE, THE NETHERLANDS  
 FAX: 31 (0) 4930-20814  
 PHONE: 31 (0) 4930-21125



**HIPRA CONTINUA ESTANDO EN VANGUARDIA OFRECIENDO LA GAMA MAS COMPLETA DE VACUNAS PARA AVICULTURA**

**HIPRA CONTINUES IN THE FOREFRONT DEVELOPING A COMPLETE RANGE OF VACCINES FOR POULTRY**



**LABORATORIOS HIPRA, S.A.** - AVDA. LA SELVA, S/N - 17170 AMER (GIRONA) SPAIN  
 TELEX 57341 HIPR E - TEL. (972) 43 08 11 - FAX (972) 43 08 03 - TEL. INTER. (3472) 43 08 11 - FAX INTER. (3472) 43 08 03